

# BURUNDI

## pas à pas



MENSUEL

N°012 du 1er Juin 2008

Magazine d'information des Institutions

# Marathons diplomatiques au service du peuple



## Mai 2008, un mois de mobilisation du soutien international en faveur du peuple burundais

**L**e mois de mai a été d'une intense activité diplomatique pour les plus hautes autorités de l'Etat. Mieux, nous dirions que le Président de la République, ses deux Vices et bien des ministres ont parcouru le monde dans un véritable marathon pour mobiliser la solidarité internationale en faveur des besoins et des chantiers du peuple burundais. En Libye, au Nigeria et en Afrique du Sud, Son Excellence Monsieur Pierre Nkurunziza n'a pas fait que récolter des promesses d'aides. Il est en effet rentré avec la signature du contrat de construction d'un pipeline et de bien d'autres investissements libyens au Burundi. Au Nigeria, la coopération s'en est retrouvée renforcée.

Dr. Yves Sahinguvu, Premier Vice-Président de la République, a séjourné au Rwanda, pays présenté comme l'épicentre des révolutions économiques en Afrique des Grands Lacs. Au menu des échanges, la sécurité, la coopération bilatérale et bien sûr la sécurité alimentaire et le tourisme.

De son côté, Son Excellence Monsieur Gabriel Ntisezerana s'est rendu d'abord au Japon pour plaider en faveur de plus de coopération et surtout pour une présence remarquable des ingénieurs nippons au chevet de l'agriculture burundaise. Il est rentré avec la décision du gouvernement japonais de doubler l'aide en faveur du Burundi, d'envoyer des bus, des engrais chimiques et des ingénieurs pour aider le Burundi à

réussir sa révolution verte.

Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président de la République s'est alors rendu à Rome pour faire entendre le cri de détresse du peuple burundais face à la flambée des prix des denrées alimentaires et des produits pétroliers. Dans une déclaration solennelle, les délégués du monde entier se sont engagés à mobiliser les fonds pour doubler voire tripler la production agricole en Afrique.

Est-il opportun de faire remarquer que la balle se trouve désormais dans le camp des équipes techniques des ministères chargées d'élaborer les projets et de faire le suivi des promesses. Toujours est-il que ce numéro porte également sur d'autres réalisations des hautes autorités sur terrain. C'est que la mobilisation des bailleurs de fonds et de technologies doit aller de pair avec les travaux communautaires et la consolidation de la paix bientôt totale, puisque même le dernier mouvement rebelle, Palipehutu FNL, s'il faut le nommer, met la dernière touche sur le document d'intégration aussi bien politique que militaire à partir de Bujumbura. Vivez donc ces marathons diplomatiques au service du peuple mais également destinés à cimenter les relations d'amitié et de solidarité internationale.

-Daniel Kabuto

## Pierre Nkurunziza: L'infatigable travailleur

**A**près avoir atterri à l'Aéroport International de Bujumbura, le 8 mai 2008, à 21h en provenance de l'Afrique de l'Ouest, le Président de la République du Burundi S.E Pierre Nkurunziza s'est rendu à Muramvya (centre) le lendemain tôt le matin pour lancer l'atelier pour les bureaux provinciaux du recensement dans le cadre de la sensibilisation sur les activités relatives au 3ème recensement général de la population et de l'habitation.

Dans son mot liminaire, le Président Nkurunziza a rappelé que pour construire et développer le pays qui vient de sortir d'un conflit fratricide, on a besoin des éléments de base pour planifier un bon avenir pour les générations futures. Il a

expliqué que l'Etat doit disposer d'indicateurs socio-économiques fiables et à jour pour le suivi et l'évaluation du cadre stratégique de croissance économique et de lutte contre la pauvreté, ainsi que la mise en œuvre des objectifs du millénaire pour le développement.



Le numéro Un burundais a terminé son allocution en remerciant les partenaires du Burundi, tels que la Coopération britannique, le FNUAP, l'Union Européenne, l'UNICEF, pour leur engagement à financer l'opération qui coûtera environ 8,5 millions de dollars.

suite en page 6

## Le Président Nkurunziza satisfait de sa mission de travail au Gabon et au Sénégal

**L**e Président de la République du Burundi SE Monsieur Pierre Nkurunziza est rentré satisfait, le 8 mai 2008, d'une mission officielle de deux jours qu'il a effectué au Gabon et au Sénégal.

A l'Aéroport Internationale de Bujumbura, le Président burundais a indiqué à la presse que de bonnes relations de coopération vont désormais caractériser nos trois pays.

A Dakar, il était question de commencer un chantier de coopération alors qu'à Libreville, un accord de coopération avait été signé en 1975. Ici, il s'agissait d'une redynamisation et une commission mixte des deux pays sera bientôt à l'oeuvre.

Le Numéro Un de l'Exécutif indique que le Sénégal a accepté de recevoir des étudiants burundais pour poursuivre leurs études.

Au Gabon, un communiqué final sanctionnant la visite de SE le Chef de l'Etat a été signé. Les Présidents NKURUNZIZA et

BONGO se sont félicités de l'excellence des relations qui existent entre leurs deux pays. Ils se sont convenus de la nécessité de donner une impulsion nouvelle à leur coopération.

Dans cette perspective, ils ont instruit leurs Ministres des affaires Etrangères respectifs à tout mettre en œuvre en vue de renforcer leur coopération bilatérale.

A cet égard, les deux Chefs d'Etat se sont convenus sur la

nécessité de la mise en place d'une Commission Mixte qui devrait tenir ses assises dans les meilleurs délais.

Le Président NKURUNZIZA remercie les deux Chefs d'Etat, leurs Gouvernements et leurs peuples pour l'accueil chaleureux et fraternel qui lui a été réservé.

Le Président gabonais a promis à son Homologue burundais qu'il effectuera bientôt une visite officielle au Burundi.

*-Evelyne Butoyi*



## Le Président Nkurunziza clôture la plantation des arbres fruitiers sur un bilan positif

**L**e Président de la République du Burundi SE Pierre Nkurunziza a clôturé, le 25 avril 2008, sa vaste campagne de plantation des arbres fruitiers après les travaux communautaires au Camp Municipal de Ngagara et sur la route qui mène vers l'Aéroport International de Bujumbura.

Après avoir parcouru toutes les provinces du pays pour cette campagne, le Président Nkurunziza a remercié l'escorte policière et militaire qui a toujours participé dans ces travaux. Il a aussi remercié la population qui a répondu massivement à cette campagne. L'étape suivante, a-t-il annoncé, sera de préparer des pépinières d'arbres fruitiers qui seront plantés à

partir du mois d'Octobre.

« Maintenant, nous nous sommes convenus avec tous les gouverneurs de province que nous allons préparer des pépinières d'arbres fruitiers uniquement. Chaque province va préparer un million d'arbres fruitiers que nous allons

planter à partir du mois d'octobre cette année », a-t-il dit. Selon lui, avec la campagne d'octobre, 17 millions d'arbres fruitiers auront été plantés jusque l'année prochaine à travers tout le pays.

Au Camp Municipal de Ngagara, le Président Nkurunziza y a planté 1200 plants d'arbres fruitiers. Son souhait est que la plantation d'arbres fruitiers

*suite en page 4*



## Travaux de développement: Le Président Nkurunziza encourage la compétition

**L**e Président de la République SE Pierre Nkurunziza a exhorté la population de la commune Nyarusange (province Gitega, centre du pays) à faire preuve de compétition dans les travaux de développement, expliquant que toutes les régions du pays seront évaluées sur base des réalisations qui seront faites dans chacune d'elles. C'était après les travaux communautaires du 3 mai 2008.

Le Président Nkurunziza a profité de l'occasion pour annoncer que dès l'année prochaine, les provinces qui auront mieux travaillé seront primées.

Répondant à l'appel lancé par le Président, l'Administrateur de Nyarusange a indiqué que la population de la commune Nyarusange a déjà tracé 30 km de courbes de niveau anti érosif, construit sept écoles et un pont.

A titre de rappel, le responsable communal était parmi les 15 personnes primées par le Gouverneur de Gitega lors de la Fête des travailleurs qui a été célébrée au même endroit le 2 mai 2008.

Parmi les besoins de la commune Nyarusange qui compte 8200 habitants, l'Administrateur a cité l'eau et l'électricité. Le Président Nkurunziza a expliqué aux membres de la population qui venaient de participer aux travaux communautaires que les

multiples rivières que compte la commune peuvent être exploitées pour générer l'électricité. Il a à cet effet demandé au Conseil communal d'élaborer des projets et de les soumettre à l'autorité supérieure pour évaluation et financement.

Le Président Nkurunziza a invité la population à répondre massivement aux cadres de dialogue inter burundais où chacun aura le temps de s'exprimer librement sur le passé afin de se pardonner mutuellement pour mieux reconstruire le pays.



Après les travaux communautaires, le Président Nkurunziza s'est rendu en Commune Gishubi de la même province où quinze écoles ont été construites. Onze d'entre elles ne sont pas couvertes de tôles. Le Président leur a promis du ciment et des tôles. Il a demandé à la population de Gishubi de s'atteler aux travaux pour développer leur commune.

*-Alfred Kurubone*

## Le Président Nkurunziza clôture la plantation des arbres fruitiers sur un bilan positif

*suite de la page 3*

soit le projet de tous les camps, que ce soit les camps de police ou militaires.

Le Directeur Général de la Police Nationale s'était réjoui de ce que les policiers de ce camp ont entamé la construction des bâtiments qu'il a appelé « cases », qui serviront à accueillir diverses activités.

Ces bâtiments ont été construits à l'aide des contributions de certains officiers de Police et des organisations et associations locales qui ont contribué au total 22 millions de francs burundais. Pour les constructions inachevées, le Président Nkurunziza a promis 500 tôles et 100 sacs de

ciment. Il a aussi promis des ordinateurs lorsque la salle sera prête pour que les policiers aient des connaissances en informatique.

Sur la route qui mène vers l'Aéroport, le Président Nkurunziza s'est joint à la population qui était venue nombreuse en plantant 1000 plants d'arbres fruitiers et en entretenant ceux qui étaient déjà plantés. Avec l'aide de la population, il a nettoyé le conduit d'eau sur cette route.

Notons que l'Ambassadeur de Chine au Burundi c'était joint au Président de la République, ainsi que le Ministre burundais de la Sécurité publique.

*-Alfred Kurubone*

## Le Président Nkurunziza rencontre les troupes de la FDN sur terrain

**L**e Président de la République du Burundi SE Pierre Nkurunziza s'est rendu, le 16 mai 2008, sur terrain pour rehausser le morale de la Force de Défense Nationale (FDN) opérant dans la 1ère Région Militaire, en guerre contre la rébellion depuis mi-avril jusqu'à arrêt des hostilités.

L'objectif de la visite était de féliciter les militaires opérant dans cette région pour avoir accompli leur devoir en protégeant le pays et sa population lors des récentes attaques perpétrées par le mouvement PALIPEHUTU-FNL sur les quartiers périphériques de la capitale Bujumbura.

Le Président Nkurunziza a noté avec satisfaction que ses troupes n'ont pas commis de bavures contre la population, expliquant que "cela fait honneur à ce corps (FDN)". Il s'est donné pour mission de consacrer plus de temps, de mai à juin, à les rendre visite sur terrain.

Un des combattants du PALIPEHUTU-FNL capturé et gardé au Camp Militaire de Muzinda l'a confirmé. « Le combat que mène la FDN est béni car lorsqu'ils nous capturent, ils ne nous maltraitent pas, ils ne nous tuent pas ».

Le Président de la République s'est réjoui de ce que les militaires burundais font désormais preuve d'un comportement irréprochable, ce qui n'était pas le cas il y a quelques années, rappelant que nos troupes sont même considérées comme une

référence dans leur mission de maintien de la paix au Soudan et en Somalie.

Le Numéro Un Burundais a exhorté la FDN à poursuivre sa mission de protection des populations et de leurs biens jusqu'à ce que les combattants du mouvement PALIPEHUTU-FNL auront été cantonnés.

Les troupes de la 1ère Région Militaire que le Président Nkurunziza a rendu visite ce vendredi sont celles de la 110ème Brigade situées à Buringa, celles de la 120ème Brigade situées à Gakungwe, celles de la 120ème Brigade (Partie Nord) situées à Muyira, celles des Camps Muzinda et Gatumba en Province Bujumbura Rural.

Au chef lieu de la Commune Kabezi, il y a trouvé plus de vingt mille personnes qui ont fui les combats déclenchés par le mouvement rebelle et les a encouragées à regagner leurs ménages car la FDN assure bien leur sécurité.

Les combats déclenchés par les combattants du Palipehutu-Fnl semblent avoir mal tourné pour ces derniers, car le Camp Militaire de Muzinda abrite 43 combattants dissidents qui se sont remis

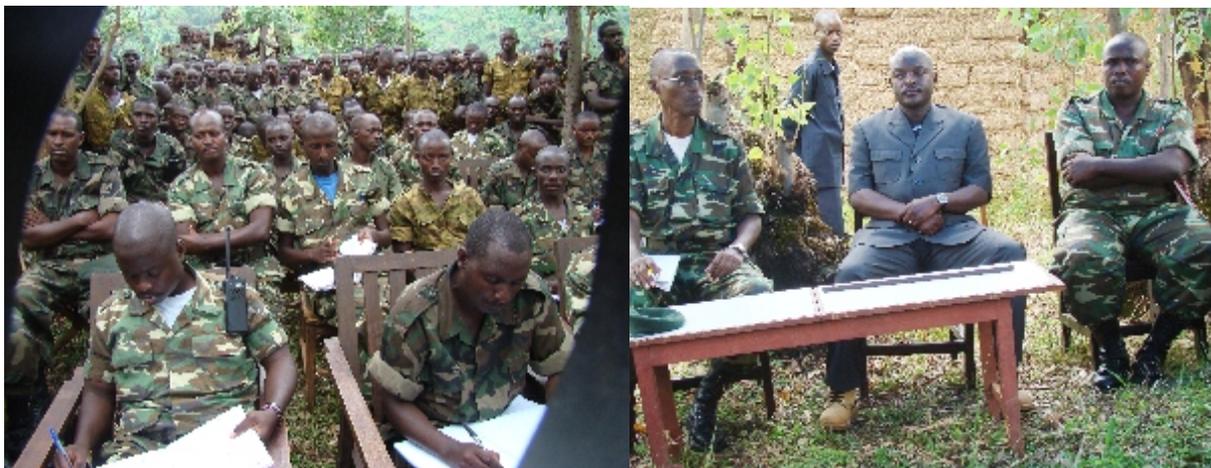
volontairement à la FDN, et 32 capturés depuis le week-end dernier.

Cette reddition, qui n'est d'ailleurs pas la première du genre, arrive alors qu'une délégation du mouvement rebelle d'Agathon Rwasa, dont son porte parole Pasteur Habimana, est arrivée ce vendredi à Bujumbura pour rejoindre le Mécanisme Conjoint de vérification et de Suivi des accords de cessez-le-feu (MCVS).

Pour rappel, la première délégation au MCVS s'était volatilisée dans la nature en juillet 2007 dans des circonstances non élucidées. Les travaux venaient de durer quelques jours seulement, caractérisés par des interruptions sur fond de mésententes.

Les accords de cessez-le-feu ont été signés le 7 septembre 2006 à Dar es Salaam en Tanzanie. La reprise des travaux au sein du MCVS est un signe d'espoir pour tout le peuple burundais qui se remet de plus d'une décennie de guerre civile.

*-Alfred Kurubone*



# Evaluation à mi-parcours des projets de la Consolidation de la Paix

Le Président de la République, SE Pierre Nkurunziza a reçu en audience, le 13 mai 2008, une mission des membres de la Commission pour la Consolidation de la Paix au Burundi, (CCP), conduite par l'Ambassadeur Johan Laval, Représentant Permanent de la Norvège auprès des Nations Unies et Président de la « Formation Burundi » au sein de cette commission.

Il s'agissait d'un rencontre pour évaluer à mi-parcours les 17 projets initiés dans le cadre de cette commission.

Cette évaluation prouve que la CCP a énormément contribué pour que la paix soit effective au Burundi, car sur 17 projets, 13 sont encourus comme l'a indiqué le Président de la République à la sortie de l'audience.

Toutefois, reconnaît le Chef de l'Etat, des obstacles ne manquent pas surtout que le Burundi est dans la période post-conflit. A cet effet, le numéro Un de l'Exécutif énumère les problèmes liés à la démobilisation et à la réintégration, aux aléas climatiques qui handicapent la production agricole, à la flambée des prix et surtout aux revendications sociales qui s'enregistrent ici et là dans le secteur public.

Ainsi, il demande aux membres de cette Commission de toujours plaider et soutenir le Burundi pour que tous les programmes aboutissent avec succès.

Relativement à la sécurité, le Chef de l'Etat salue le retour de la délégation des membres du palipehutu-Fnl pour la reprise des travaux au sein du Mécanisme Conjoint de Vérification et de Suivi des Accords de Cessez-le feu, (MCVS). Leur contribution pour la reconstruction du pays sera d'une importance capitale, a fait remarquer le Président Nkurunziza.

*-Evelyne Butoyi*



## Pierre Nkurunziza: L'infatigable travailleur

*suite de la page 2*

L'Infatigable Président burundais a poursuivi son programme avec la rencontre des gouverneurs de provinces et des administrateurs communaux de tout le pays.

Il lui a fallu six heures de temps pour écouter un à un les administrateurs représentants des provinces, qui ont résumé les réalisations de leurs communes d'une part et soumis leurs doléances.

La sécurité est relativement bonne, la construction des écoles tant primaires que secondaires, le manque de matériel de finition pour ces projets de construction, tels

sont les mots qui sont revenus plusieurs fois.

Il a terminé la réunion en prodiguant des conseils, expliquant que le développement profite à toute la couche de la population.

Lors des travaux communautaires à Bukeye, non loin du chef lieu de Muramvya, le Président Nkurunziza a exhorté les parents à promouvoir l'éducation de leurs enfants. Les hommes éduqués ne s'impliquent pas dans des conflits fonciers, ils peuvent travailler aussi bien chez eux qu'à l'étranger, a-t-il dit

*-Claude Nshimirimana*

## Le Président Nkurunziza, un ami de l'environnement 350 mille arbres fruitiers plantés , 17 millions pour l'année culturelle prochaine

**L**a crise qui a secoué le Burundi depuis octobre 1993 après l'assassinat du Premier Président démocratiquement élu, SE Melchior Ndadaye, a touché tous les secteurs de la vie nationale. Le pays a enregistré des pertes énormes en vies humaines, des biens et matériels ont été pillés ou détruits. Elle n'a pas non plus épargné l'environnement. Bujumbura.

Quand on fait un regard rétrospectif, on constate que des boisements entiers tant domaniaux que privés ont été détruits pour de multiples raisons. Certains ont servi, d'une part, de bois de chauffage aux différentes positions militaires sporadiquement installées dans différentes localités du pays. D'autre part, ils ont été rasés pour faire place à des sites de déplacés de guerre. Ces derniers s'en sont également servis comme bois de chauffage ou pour la construction de leurs maisonnettes.

Cette situation a été aggravée par des feux de brousse répétitifs. On saura aussi que beaucoup d'autres facteurs ont concouru à la dévastation de l'environnement.

Avec l'avènement du pouvoir de SE Pierre Nkurunziza en 2005, le soleil se pointa à l'horizon et le nouvel homme fort du pays fit de la protection de l'environnement son cheval de bataille. A telle enseigne que le Président Nkurunziza s'est vite forgé un sobriquet : "Ami de l'Environnement". Un constat fait non seulement par des Burundais qui suivent de près ses actions, mais aussi par des étrangers qui visitent le pays pour diverses raisons.

### Instauration des travaux communautaires pour chaque samedi

Dès juin 2006, le Président Pierre Nkurunziza a inauguré les travaux communautaires. Le coup d'envoi a été donné dans la commune urbaine de Kinama. A cette occasion, le Numéro Un de l'Exécutif a exhorté toute la population burundaise à répondre massivement à cette activité. Cette mesure de salubrité a été accueillie positivement par les Burundais. Ainsi, chaque samedi, on verra alors tous les responsables à tous les niveaux, à commencer par le Chef de l'Etat lui-même, curer les caniveaux, évacuer les déchets ou exécuter d'autres travaux.



Des efforts louables ont été déployés et des résultats palpables sont apparents surtout dans les centres et milieux urbains. La

population indique que ces travaux ont été initiés à point nommé, compte tenu de l'insalubrité qui caractérisait certains milieux, quartiers et places publiques. L'exemple est la Province Mwaro, vers le centre du pays, et précisément la Commune Bisoro, qui s'est construite vingt écoles secondaires alors qu'elle n'en avait que sept, et une dizaine d'autres primaires.



Le Président Nkurunziza rassure qu'au mois de septembre 2008, 120 nouvelles écoles construites au cours de cette année à travers tout le pays seront inaugurées.



Du côté des corps de défense et de sécurité, cette mesure a été soutenue et ils se sont organisés pour répondre au rendez-vous deux fois la semaine.

Pour une meilleure organisation, des textes de loi y relatifs sont en cours d'élaboration par les services du Ministère de l'Intérieur. Actuellement, ils sont au niveau du Service Nationale de la Législation pour amélioration.

Il importe de signaler que depuis plusieurs mois déjà, en raison de leur succès, les travaux d'assainissement ont été combinés aux travaux de développement, dont la plantation des arbres fruitiers, la fabrication des briques pour la construction des infrastructures sociales comme les salles de classe ou les hôpitaux, dans le but de soutenir les mesures de gratuité des soins de santé et de l'éducation en faveur

Des enfants et des mères qui accouchent dans des établissements sanitaires publics.



### Interdiction de la vente des sapins de Noël

Lors de la fête de Noël de l'an 2006, le pouvoir actuel a pris la mesure d'interdire la vente des sapins de Noël dans l'ultime

suite en page 8

# Le Président Nkurunziza, un ami de l'environnement

*suite de la page 7*

but de protéger l'environnement. Il s'agit d'une mesure qui a été vite respectée car des sanctions sévères ont été prises, contraignant ainsi les fautifs à rompre avec cette pratique. Depuis lors, les chrétiens se contentent des sapins artificiels.

Cette mesure a beaucoup freiné le phénomène de dévastation de l'environnement.

## Mise en place de la police de l'environnement

Une unité spéciale de sécurité a été mise en place pour faire respecter les mesures de protection de l'environnement qui ont été prises par le pouvoir du Président Nkurunziza. A titre d'illustration, il a été interdit d'extraire dans des rivières du sable pour la construction des maisons sans l'autorisation des instances habilitées.

## Aménagement des lits des rivières

Les pluies abondantes qui tombent font que les eaux des rivières débordent les lits, ce qui a suscité la réaction de l'autorité qui a pris des mesures spéciales de protection de l'environnement. Entre autres, il a été recommandé d'investir dans l'aménagement des conduits naturels des eaux, afin d'éviter des débordements éventuels pendant la saison des pluies.

## Aménagement des places publiques

Le Président Nkurunziza a initié l'aménagement des espaces publics en procédant à un reboisement systématique. Des constructions pour le décor, des plantations de fleurs ont été faites, surtout dans la ville de Bujumbura. Ces actions ont été également réalisées à travers tout le pays. Des espaces historiques et symboliques ont été également bien aménagés.

## Plantation des arbres fruitiers à travers le pays.

Depuis le mois de décembre 2007, au cours de ses vacances de fin d'année, le Chef de l'Etat a commencé une campagne de plantation des arbres fruitiers dans les provinces du nord, notamment Muyinga, Ngozi, Kayanza et Kirundo, une campagne qu'il a poursuivie à travers toutes les autres provinces du pays.

Ces arbres ont été plantés le long des routes, sur les collines, dans des établissements scolaires, dans des camps militaires. Bref, dans des espaces tant publics que privés. Au total, 350.000 plants d'arbres fruitiers ont été plantés à travers tout le pays.

## Objectifs de la campagne et résultat attendu

A part que les arbres contribuent à maintenir un climat équilibré, l'objectif de la campagne du Président de la République est de faire comprendre à la population

burundaise que les fruits sont non seulement bons pour la santé, mais qu'ils peuvent aussi être source de revenu pour le Burundi.

Le Numéro Un burundais révèle qu'à partir d'un fruit d'avocat, on peut produire l'huile de cuisine, des produits cosmétiques et des médicaments. Ainsi, le Burundi pourra implanter des usines pour la transformation de ces produits, et bien d'autres tels que le jus, la confiture, etc. Par conséquent, l'avocatier sera à usage multiple et pourra générer l'emploi au profit des jeunes déshérités.

Au cours de la campagne, le Président Nkurunziza a tenu à expliquer, partout où il passait, qu'un litre d'huile d'avocat coûte plus de 80 Euros, soit plus de cent cinquante mille francs burundais (150.000Fbu).

Le Président Nkurunziza a recommandé à tous les dix sept gouverneurs de province de préparer des pépinières d'arbres fruitiers pendant la saison sèche qui s'annonce. Ainsi, a-t-il ordonné, chaque province aura planté au moins un million d'arbres fruitiers dès le début de la saison

pluvieuse en août/septembre.

Dans ce cas, dix sept millions d'arbres fruitiers seront plantés à travers tout le pays.

Enfin, faisant référence à un extrait biblique, le Président

Burundais a expliqué que s'ils le veulent, les Burundais pourraient faire de leur pays un "Jardin d'Eden", autrement dit un pays qui serait partout couvert d'arbres fruitiers, étant donné que son sol est fertile. Le pays pourrait, de surcroît, exporter ces fruits vers d'autres pays qui n'en produisent pas.



*-Alfred Kurubone  
& Evelyne Butoyi*

## Relations bilatérales renforcées entre le Burundi et le Kenya

Le Président de la République, SE Pierre Nkurunziza a reçu en audience, le 14 mai 2008, le Ministre kenyan des Affaires Etrangères, Honorable Moses Wetangula. Il était porteur d'un message spécial de S.E. le Président kenyan Mwai Kibaki.

A la sortie de l'audience, le Ministre kenyan a indiqué qu'en marge de ce message, il a échangé avec le Chef de l'Etat sur les relations qui existent déjà entre les deux pays. Des accords de coopération vont être signés par les deux pays pour la redynamisation de la coopération bilatérale, a précisé le ministre kenyan.

Les échanges ont également porté sur des questions en rapport avec l'East African Community (EAC) portant sur

la coopération économique, notamment le projet de construction d'un pipeline qui reliera Eldoret et Bujumbura via Kigali, pour faciliter l'importation du pétrole.

A l'occasion de sa visite au Burundi, le Ministre Wetangula a procédé à l'ouverture des bureaux de l'Ambassade du Kenya au Burundi.

*-Evelyne Butoyi*



## La Thaïlande envisage la coopération avec le Burundi dans le domaine de la santé

Le 13 mai 2008, le Président de la République, SE Pierre Nkurunziza a également reçu en audience une délégation thaïlandaise conduite par l'Ambassadeur

**A p i c h i t**  
Asatthawasi.



L'objectif était de soumettre au Chef de l'Etat un projet de construction d'un centre médical pour la fabrication des comprimés contre

la malaria. La délégation a expliqué que les médicaments en question seront fabriqués "localement".

La Thaïlande compte construire un autre centre médical pour la fabrication des prothèses pour handicapés.

Des descentes seront effectuées dans des hôpitaux et centres médicaux en vue d'identifier des endroits où seront érigés des centres de formation. Médecins et techniciens médicaux locaux seront formés dans ces centres.

*-Evelyne Butoyi*

## Le Président Nkurunziza lance la campagne de la consolidation de la Paix

Le Président de la République du Burundi SE Pierre Nkurunziza a procédé, le 22 mai 2008, au lancement officiel de la campagne de consolidation de la paix dans la province de Kayanza, au nord du Burundi.

C'était au cours d'une rencontre, en commune Muhanga, avec les chefs des zones, les administrateurs, les membres des conseils communaux, les députés et les sénateurs de Kayanza. Etaient aussi présents les hauts fonctionnaires natifs de cette province.

A cette occasion, le Chef de l'Etat a félicité la population de Kayanza pour avoir consolidé la paix et participé aux travaux de développement.

En effet, avant cette rencontre, le Chef de l'Etat avait visité certaines associations de développement dans certaines communes de Kayanza et avait pu remarquer que la

population de cette province est avancée dans la création des associations de développement.

Pendant la campagne de consolidation de la paix qui durera un mois, les membres du Gouvernement effectueront des descentes dans toutes les communes du pays pour expliquer à la population les facteurs de consolidation de la paix.

Le Président Nkurunziza a expliqué aux participants à cette réunion que la consolidation de la paix est une affaire de tous le Burundais, de toutes les ethnies, de toutes les tendances politiques, de toutes les régions, de toutes les religions et de toutes les catégories sociales. C'est pourquoi tous les Burundais sont invités à participer à cette campagne.

*suite en page 10*

## Le Président Nkurunziza: Le retour d'Agathon Rwasa est un pas historique pour la paix au Burundi

**S**on Excellence le Président de la République, Pierre Nkurunziza a qualifié la venue à Bujumbura, le 30 mai 2008, d'Agathon Rwasa, patron du dernier Mouvement rebelle, le Palipehutu-Fnl, d'un pas « historique » au Burundi, disant que ce retour doit être considéré comme une occasion de fête qui marque une étape importante en faveur d'une paix durable et définitive dans le pays.

Le Président Nkurunziza s'exprimait par la voix de son Porte parole, l'Honorable Léonidas Hatungimana, au cours d'une conférence de presse organisée à l'intention de la presse locale et étrangère.

L'Hon Hatungimana a rappelé à la communauté nationale et internationale la ferme détermination du Chef de l'Etat Burundais et de l'ensemble de son gouvernement « à tout faire pour que les accords signés entre le Mouvement rebelle et le Gouvernement soient appliqués dans le strict respect des dispositions légales en vigueur dans le pays. »

C'est cette même détermination qui ressort d'un Communiqué du Gouvernement du Burundi rendu public le même jour pour saluer le retour de M. Rwasa.

Le Porte parole du Président a porté à la connaissance de l'opinion nationale et internationale de l'avancement du processus de mise en place des mécanismes de Justice transitionnelle (JT) au Burundi.

Il a affirmé que le Président Nkurunziza est satisfait du pas déjà franchi. Rappelant les dates et événements importants de ce processus, l'Hon Hatungimana a démontré qu'à partir du lancement des activités du comité de pilotage conjoint

co-présidé par l'Ambassadeur Antoine Baza et Madame Bintu Keita le 2 novembre dernier, des efforts n'ont cessé d'être déployés en vue d'un démarrage effectif de ce processus.

En effet, les consultations populaires préparatoires pour la mise en place de la Commission Vérité et Réconciliation (CVR) et du Tribunal Spécial pour le Burundi (TS) pourront démarrer dans les prochains jours, a-t-il assuré.



A ceux qui croient que ce processus tarde à débiter, comme c'est d'ailleurs l'avis du Secrétaire Général des Nations Unies dans sa dernière correspondance, l'Hon Hatungimana trouve cette inquiétude « normale » car elle rejoint celle du Numéro Un Burundais qui souhaite que les choses aillent plus vite.

Il a tenu à clarifier qu'il s'agit d'un processus qui suit son cours normal où rien ne dénote une quelconque mauvaise foi de la part du Gouvernement du Burundi, qui par ailleurs œuvre de concert avec tous les autres partenaires de la société civile et des Nations Unies à travers des mécanismes qui ont été mis en place à cet effet.

*-Gervais Abayeho*

## Campagne pour la consolidation de la Paix

*suite de la page 9*

Le Chef de l'Etat a souligné que pour consolider la paix, il faut d'abord identifier les causes d'insécurité. Ces dernières sont de plusieurs ordres : la pauvreté, la paresse, l'ignorance, le manque d'amour patriotique. Il a souligné que celui qui aime sa patrie ne peut pas recourir aux grèves pour exprimer ses revendications, soulignant que ceux qui font des grèves causent l'insécurité et doivent punis conformément à la loi.

Le Président de la République a aussi mis en garde les pétroliers qui spéculent en créant la pénurie artificielle du carburant pour



augmenter les prix de ce produit. Selon lui, de tels hommes d'affaires troublent la sécurité car ils renforcent la pauvreté de la population qui est déjà suffisamment pauvre. Pour ces pétroliers qui spéculent, il a précisé que des sanctions seront prises, notamment le retrait de licence d'importation.

Le Numéro Un Burundais a également exhorté les Burundais à envoyer leurs enfants à l'école pour qu'ils aient des diplômes car la population burundaise ne peut plus vivre uniquement de l'agriculture, étant donné l'exiguïté des terres.

*-Pascal Kumbuga*

# Le Président Nkurunziza récompense les travailleurs "modèles"

**D**epuis le mois de mai 2005, le Président de la République du Burundi SE Pierre Nkurunziza a décidé de récompenser les gens qui travaillent plus que les autres à travers tout le pays et dans tous les secteurs.

C'est ainsi qu'à l'occasion de la Fête des travailleurs célébrée début mai 2008 à Gitega (centre), SE Pierre Nkurunziza a primé des fonctionnaires/personnalités et Associations "modèles" pour l'amour du travail dont ils ont fait preuve l'année écoulée en leur décernant un certificat, en reconnaissance des services rendus à la nation.

Ceux qui ont été primés sont : M. Joseph Nzeyimana, originaire de la Province Karusi (centre-est) et Professeur à l'Université Nationale ; M. Cassien Nsanzurwimo, Représentant d'une association à Mwaro (Centre), Radjabu Bampamirubusa, un agro

Médecin oeuvrant en France et un officier de la Police Nationale, OPC 3 Jérôme Ntamuhanga.

Les associations qui ont été primées sont : « Intuhurana ku Kivi » qui exerce ses activités en Province Rutana (est) ; « Agakura » qui exerce les activités en Province Gitega ; Synergie du Peuple pour l'Encadrement Agro Pastoral de Lutte contre la Pauvreté Nationale (S.P.E.A.P.) exerçant les activités en Province Bubanza (nord-ouest) et l'Equipe Nationale Junior de football qui remporté la dernière édition de la CECAFA.

Dans les 17 provinces du pays, le même geste a été posé en faveur des personnes sélectionnées pour s'être illustrées dans le travail et la production.

Le Gouvernement burundais a aussi offert un certificat d'appréciation le 14 mai 2008 à l'Equipe de la

Fondation BHANSALI DEESA-INDE, une délégation indienne conduite par le Rotarien Dr. KISHOR ASNANI assisté par six chirurgiens ophtalmologistes, un anesthésiste et douze assistants paramédicaux, pour les services rendus aux malades qui avaient perdu la vue, y compris des enfants nés aveugles. Ces services ont été rendus grâce au ROTARY CLUB de Bujumbura. L'équipe a procédé gratuitement aux chirurgies ophtalmiques du 2 au 11 mai 2008, opérant avec succès 1651 malades, dont 142 enfants aveugles âgés de 5 mois à 14 ans.



éleveur de Ngozi (nord) ; Léonidas Nduwimana, agro éleveur de Mwaro ; Euphémie Mbabarempore, la plus ancienne au Ministère de la Fonction Publique ; M. Désiré Mugani, un artiste chanteur connu sous le sobriquet de Fariouz ; Dr. Déo Rugemintwaza,

Le Gouvernement du Burundi a remercié le ROTARY CLUB de Bujumbura pour la qualité du travail accompli.

-Alfred Kurubone

## Visite riche en activités du Premier Vice-Président de la République au Rwanda

**S**on Excellence le Premier Vice Président de la République du Burundi, le Dr Yves Sahinguvu et son Epouse sont rentrés du Rwanda, le 15 mai 2008, au terme d'une visite officielle de trois jours riche en activités.

Le Premier Vice Président du Burundi a été reçu en tête-à-tête par le Premier Ministre Rwandais, Son Excellence Monsieur Bernard Makuza et a rencontré en séance de Travail plusieurs membres du Gouvernement.



Au cours de la séance de travail, les deux délégations ont échangé sur les questions de coopération bilatérales et sous régionales dont les migrations, les frontières communes, la justice, l'éducation et l'agriculture.

Ils ont également échangé sur les questions d'infrastructures communes, l'adhésion des deux pays à l'East African Community, la relance de la CEPEGL et de ses Institutions spécialisées, la promotion du circuit touristique Rwanda-Burundi.

D'autres sujets tels que la montée des prix des denrées alimentaires et du pétrole ont été abordés ainsi que la situation prévalant au Soudan et en Somalie.

La délégation Burundaise a été informée sur le fonctionnement et les réalisations de la Commission pour l'Unité et la Réconciliation Nationale.

Le Premier Vice Président s'est rendu à l' Institut des Sciences et des Technologies de Kigali « KIST » où il a visité les laboratoires, les ateliers de production et les centres de recherche

de cet Institut.

Dans la soirée du 12 mai, un dîner officiel a été offert à Son Excellence le Premier Vice-Président et sa délégation par Son Excellence le Premier Ministre du Gouvernement Rwandais. Les toasts prononcés à cette occasion ont mis en exergue les bonnes relations qui existent depuis longtemps entre le Rwanda et le Burundi.

Au cours de ce dîner, les deux chefs de délégations ont échangé des cadeaux, un signe éloquent d'amitié entre les deux pays frères



La journée du 13 mai a été consacrée à la visite de la Région du Nord.

A Ruhengeri , le Premier Vice Président a visité « Itorero », un Centre d'Education à la Paix, à la Tolérance, à la Réconciliation, à la Bonne Gouvernance, à l'intégrité, à l'esprit du patriotisme. Il a échangé avec les autorités en charge de ces activités et les Secrétaires Exécutifs des secteurs, qui étaient en formation.

Il s'est ensuite rendu au siège du district de Musanze où siégeait le parlement local. Il a eu des discussions avec les élus locaux sur la possibilité d'échange d'expériences et de savoir-faire avec les Conseillers Communaux du Burundi qui lui sont similaires.

Il a ensuite visité une colline où se pratique la gestion rationnelle des terres, la promotion d'une agriculture spécialisée, la protection de l'environnement et la conservation des sols par la réalisation des terrasses radicales. Le Dr Yves Sahinguvu a

apprécié ces réalisations et a souhaité que les techniciens des deux pays puissent se rencontrer pour un échange d'expériences.

Au terme de sa visite, le Premier Vice-Président est allé se recueillir au Mémorial du génocide où il a déposé une gerbe de fleurs. Le Premier Vice-Président du Burundi a profité de l'occasion pour lancer un appel à tous les pays de la Sous Région pour élaborer des programmes communs de lutte contre le génocide, un fléau indescriptible qui fait des victimes innombrables avec des conséquences qui s'en suivent : beaucoup d'orphelins, veufs et veuves, ravage du SIDA etc.

Il a également visité une ferme moderne avec une production de 1030 litres de lait par jour en moyenne et un revenu net de un million et demie de francs rwandais par mois.

Son Excellence le Premier Vice Président de la République du Burundi a, au cours de sa visite rencontré la Communauté Burundaise vivant au Rwanda et l'a informée de la situation prévalant au Burundi en matière de sécurité, de la politique intérieure et de l'économie. Les Burundais vivant au Rwanda ont exposé les difficultés qu'ils rencontrent dans leur vie quotidienne, notamment les questions relatives aux terres et autres biens perdus pendant la guerre.

L'Epouse de Son Excellence le Premier Vice Président du Burundi a quant à elle été reçue par l'Epouse de Son Excellence le Président de la République du Rwanda. Elles ont échangé sur le rôle de la femme et sa contribution dans la vie politique, économique et sociale dans les deux pays. La Première Dame du Rwanda, Présidente de la Fondation Imbutu, a expliqué ce que fait cette Fondation au profit des femmes et des enfants vulnérables.

-Spéciose Nzeyimana

## Le Premier Vice-Président de la République préside les cérémonies de la Journée Internationale du Travail et des Travailleurs à Bujumbura

**L**e Burundi s'est joint aux autres nations du monde pour célébrer la Journée Internationale du Travail et des Travailleurs, le 1<sup>er</sup> Mai 2008. Les cérémonies dans la capitale Bujumbura ont été rehaussées par la présence de Son Excellence le Premier Vice-Président de la République, le Docteur Yves Sahinguvu, au Boulevard de l'Indépendance, lieu habituel de célébration des grandes fêtes nationales à Bujumbura. Après un long défilé des travailleurs qui a duré à peu près deux heures et des danses folkloriques, des discours ont été prononcés.

Le Maire de la Ville de Bujumbura a dans son mot de bienvenue remercié Son Excellence le Premier Vice-président de la République d'avoir honoré de sa présence les cérémonies. Il a exhorté la population municipale de se mettre au travail et de participer aux travaux de salubrité de la ville. Il a aussi présenté les noms de dix personnes de la Mairie qui ont été primées cette année par le Chef de l'Etat, en guise d'encouragement pour avoir travaillé assidûment.

Tour à tour, les représentants des employeurs et des travailleurs ont quant à eux dans leurs discours insisté sur la nécessité du dialogue social entre employeurs et travailleurs pour trouver des solutions à tous les différends sans faire recours à des mouvements de grève. Ils ont aussi convergé sur le souci de la création de l'emploi pour résoudre le phénomène de chômage et lutter contre la pauvreté. Le représentant des travailleurs a demandé au Gouvernement de revoir les calculs des 34% de salaire que le Chef de l'Etat a accordé aux fonctionnaires surtout sur l'indemnité de logement qui est statique et ne tient pas compte de l'ancienneté des travailleurs.

Dans son discours de circonstance, Son Excellence le Premier Vice-président de la République a tout d'abord souhaité une bonne fête à tous les travailleurs tant nationaux qu'internationaux. Il a ensuite exhorté tout un chacun de se mettre au travail en vue d'augmenter la production pour que les doléances des travailleurs trouvent solution.

Il a rappelé aux travailleurs que

l'économie du Burundi est presque à genou suite à la conjoncture de guerre civile qui a duré plus d'une décennie. Suite à cela, il faut retrousser les manches pour travailler d'arrache-pied en vue de relever l'économie de notre pays, a-t-il insisté.

Le Dr Yves Sahinguvu a recommandé aux responsables des différents services d'être des modèles et de sensibiliser les travailleurs et la population à se mettre au travail pour augmenter la production afin de ne pas sombrer dans le néant. La stabilité des prix des produits de première nécessité qui montent d'une façon vertigineuse suite à la conjoncture du marché international et à la dévaluation de notre monnaie ne sera conditionnée que par la hausse de la production, a-t-il renchéri. Il a par la suite demandé aux instances de la justice et de l'Inspection Générale de l'Etat de redoubler de vigilance pour bannir à jamais et traduire en justice tous ceux qui se rendraient coupables de gaspillage et de détournement des deniers de l'Etat.

Son Excellence le Premier Vice-président de la République, a demandé aux travailleurs et à toute la population de participer au Cadre de Dialogue que le Gouvernement a lancé, pour s'exprimer sur toute question concernant la vie du pays et de répondre massivement au recensement général de la population et de l'habitat qui sera organisé au mois d'août de cette année.

*-Dieudonné Kamaranyota*



## La Plate-forme Nationale en action pour la prévention des risques et pour la gestion des catastrophes

**S**on Excellence le Premier Vice-Président de la République, le Dr Yves Sahinguvu a procédé, le 29 mai 2008, dans les enceintes du Restaurant Chez André, au lancement officiel des travaux de la Plate-forme Nationale de Prévention des Risques et de Gestion des Catastrophes.

Dans son discours, le Premier Vice-Président a précisé que la mise sur pied de cette Plate-forme Nationale est une réponse à la Stratégie Nationale de prévention et de gestion des risques des catastrophes au Burundi.



Il a fait savoir que l'étude préliminaire commanditée par l'Etat du Burundi reconnaît que les catastrophes naturelles sont inévitables, mais que les

risques et les effets peuvent être atténués grâce surtout à une bonne prévention et gestion appropriée.

Le Burundi est en phase d'associer actuellement une Stratégie Nationale en matière de prévention et de réduction des désastres en impliquant tous les acteurs nationaux concernés et qui vise à délimiter les responsabilités, les missions et les rôles de chaque acteur dans le cadre d'une vision globale et intégrée de la problématique des risques et catastrophes, a ajouté le Premier Vice-Président

Il a souligné quelques axes prioritaires de cette Stratégie ainsi que les actions du Gouvernement dans le domaine de la prévention des risques et des catastrophes.

Le Premier Vice-Président a remercié le PNUD pour son soutien financier et technique dans le processus d'élaboration de cette stratégie et a souhaité plein succès aux activités de la Plate-forme Nationale et en réitérant un soutien sans faille du Gouvernement.

*-Dieudonné Kamaranyota*

## L'Ambassadeur du Royaume Uni au Burundi reçu en audience par le Premier Vice-Président de la République

**L**e Premier Vice-Président de la République, Son Excellence le Dr Yves SAHINGUVU a reçu en audience, le 23 mai 2008, l'Ambassadeur du Royaume Uni au Burundi avec résidence à Kigali, Son Excellence Nicholas CANNON. L'Ambassadeur CANNON était venu au Burundi pour une visite d'une semaine pendant laquelle il comptait rencontrer plusieurs autorités du pays.

Le Premier Vice-Président de la République a échangé avec son Hôte sur les questions concernant la sécurité au Burundi et dans la sous-région, le fonctionnement des Institutions du Burundi, les problèmes liés au rapatriement des réfugiés burundais en provenance de la Tanzanie, le processus de démobilisation et de réinsertion socio-économique des ex-combattants.

Concernant la coopération bilatérale, le Premier Vice-Président de la République a émis le souhait de voir le Burundi bénéficier du même traitement que les autres pays membres de la Communauté de l'Afrique de l'Est (EAC). Selon l'Ambassadeur CANNON, les relations de Coopération entre la Grande Bretagne et le Burundi sont bonnes et pourraient se développer davantage si le Burundi

pouvait créer un cadre de gestion des finances répondant aux principes de bonne gouvernance.

Sur le plan sous-régional, les deux autorités ont parlé du processus d'adhésion du Burundi et du Rwanda à l'EAC et de la stabilité à l'Est de la République Démocratique du Congo. Ici, le rôle de la Tripartite Plus avec l'appui de la facilitation des Etats-Unis a été jugé déterminant pour éviter que les pays voisins du Kivu en RDC ne retombent dans l'instabilité d'hier. Ils ont salué les efforts de l'Union Européenne et du Royaume de Belgique pour relancer la CEPGL, organisation dans laquelle le Burundi, la RDC et le Rwanda partagent les mêmes intérêts.

*-Désiré Ndagijimana*



## Le Premier Vice-Président de la République, SE Dr Yves Sahinguvu poursuit ses descentes dans les provinces du Pays pour parler sécurité

**A**près les provinces de Cibitoke, Bubanza, Kirundo, Muyinga, Ngozi, Makamba et Muramvya, le Premier Vice-Président du Burundi, SE Dr Yves Sahinguvu a effectué le 30 mai 2008 une visite très fructueuse en province de Rutana.

A Rutana, le Premier Vice-Président de la République s'est entretenu avec les responsables administratifs, militaires et policiers de cette province, les chefs des différents services et les représentants de la population dans toutes les communes de RUTANA. L'entretien était centré essentiellement sur la question de sécurité mais aussi sur d'autres aspects de la vie dans cette province.

Dans Son Discours, le Premier Vice-Président de la République a remercié les différentes autorités de cette province pour avoir veillé à la sécurité et à la stabilité des organes du niveau collinaire jusqu'au niveau provincial.

Il a relevé les causes d'insécurité au Burundi, pointant du doigt notamment le Mouvement PALIPEHUTU-FNL. A cet effet, le 1er Vice-Président a précisé aux participants que la question du FNL est en train de trouver une solution depuis la signature de la cessation des hostilités entre ce mouvement et le Gouvernement.

Le processus de la mise en application des accords signés entre les deux parties va bon train, a-t-il assuré, ajoutant que les combattants rebelles sont en train d'être ravitaillés en vivres et qu'ils seront bientôt conduits dans des camps

de rassemblement pour la démobilisation des uns et la réintégration des autres dans les corps des forces de défense et de sécurité.

Les cas d'insécurité causés par l'indiscipline de certains éléments des forces de l'ordre ont remarquablement diminué, a constaté le Premier Vice-Président de la République, saluant au passage les efforts fournis par les responsables de la police. Il les a encouragé à aller toujours de l'avant dans l'encadrement de leurs hommes.

Concernant le processus de désarmement de la population, le Premier Vice-Président a fait savoir que des démarches sont en train d'être menées pour que ce travail puisse être fait en toute sérénité et avec succès.

*-Desiré Ndagijimana*



## Le nouveau Chef de Mission du FMI pour le Burundi reçu en audience par le Premier Vice-Président de la République

**L**e nouveau Chef de Mission du FMI pour le Burundi M. Bernardin Akitoby a été reçu en audience par Son Excellence le Premier Vice-Président de la République le 30 mai 2008.

Il a expliqué qu'il était venu au Burundi aussitôt nommé dans ces responsabilités pour étudier ensemble avec le gouvernement burundais, le nouveau programme de la Facilité pour la Réduction de la Pauvreté et la Croissance (FRPC).

Au cours de l'entretien, M. Akitoby a fait savoir qu'il est sensible aux préoccupations des autorités burundaises, qu'il est disposé à les écouter et déterminé à défendre les projets du Burundi auprès du FMI.

Le nouveau Chef de Mission a profité de l'occasion pour féliciter le Gouvernement burundais et le Mouvement

Palipehutu-Fnl pour la récente signature de cessation définitive des hostilités et les a encouragé dans la poursuite du processus de paix.

Le Premier Vice-Président du Burundi, le Dr Yves Sahinguvu a remercié le nouveau Chef de Mission du FMI pour sa sensibilité aux préoccupations du Burundi et pour sa détermination à défendre les projets du Burundi auprès du FMI.

Il a salué le soutien continu du FMI et l'assistance technique fournie. L'affectation d'un Représentant Résident du FMI à Bujumbura est un symbole de son attachement au Burundi, s'est réjoui le Premier Vice-Président de la République.

Il a en outre demandé la continuation de l'assistance technique pour assainir la gestion des finances publiques.

*-Desiré Ndagijimana*

## SE le Premier Vice-Président de la République participe aux travaux communautaires à Mugongomanga

**D**ans le cadre d'exécution du programme du Gouvernement de doter deux écoles primaires à chaque colline de recensement et des collèges communaux à chaque commune afin de parvenir à la scolarisation universelle, Son Excellence le Premier Vice-Président, Dr Yves SAHINGUVU s'est joint, le 31 mai 2008, à la population de la commune Mugongomanga pour le terrassement d'un terrain qui va abriter 3 blocs constitués de 6 classes, la direction et les homes pour les professeurs du Lycée Rwibaga. Ce Lycée compte aujourd'hui 8 classes de cours jusqu'en 10<sup>ème</sup> et les autres locaux qui complètent le Lycée jusqu'en 1<sup>ère</sup> scientifique sont les bâtiments de la DPAE : Direction Provinciale de l'Agriculture et de l'Elevage qui sont à quelques mètres de ce Lycée. La construction de ces blocs facilitera le déplacement des enseignants surtout en période pluvieuse.

Le Premier Vice Président a promis le soutien du Gouvernement dans la construction de ce Lycée mais après que la population aura montré la volonté de réussir

ce projet. Pour que les programmes puissent se terminer à temps, le Premier Vice-Président a promis que le Gouvernement fera tout pour que les affectations des enseignants puissent être clôturées en septembre.

D'un seul pied, deux coups, le Premier Vice-Président était porteur d'un message de paix et de sécurité suite à la rentrée du leader du mouvement Palipehutu-FNL Agathon RWASA. Il a exhorté la population de Mugongomanga d'être vigilant en collaboration avec les comités de sécurité pour consolider la paix et la sécurité dans leur commune.

Le Premier Vice-Président a profité de cette occasion pour visiter le marché de bétail de Rwibaga qui est l'un des marchés les plus prospères du pays dans ce domaine parce qu'il fait entrer dans la caisse de la commune environ 50 millions de francs bu par an. Il a promis que le Gouvernement fera son possible pour sa réhabilitation.

*-Dieudonné Kamaranyota*

## Le Premier Vice-Président de la République en visite à Muramvya

**L**e Premier Vice-Président de la République Son Excellence Dr Yves SAHINGUVU a effectué une descente en province de MURAMVYA Samedi, le 17 Mai 2008. Deux principales activités ont marqué cette descente. D'abord, Son Excellence Dr Yves SAHINGUVU s'est joint à la population de MURAMVYA dans les travaux Communautaires qui consistaient à un terrassement pour l'extension du Collège Communal de MURAMVYA. L'extension de ce Collège sera fait par le projet PRADECS avec la participation de la population locale. Le Premier Vice-Président a profité de cette occasion pour encourager la population à répondre massivement aux travaux communautaires qui sont par ailleurs mieux organisés à l'intérieur du pays qu'à la capitale.



Ensuite, à la fin des travaux communautaires, le Premier Vice-Président de la République a participé dans une marche sportive de plus ou moins 25 km dans son club UMUGANURO qui fêtait son deuxième anniversaire.

Après cette marche, le Premier Vice-Président a été officiellement investi dans le Club UMUGANURO par le Dr Manassé Nimpagaritse, président de ce Club, qui venait lui aussi de recevoir le transfert de la culture de la marche de la part du Président de l'Association Club des Amis de la Montagne, Mr Christophe Sebudandi.

*-Désiré Ndagijimana*

## Condoléances du peuple burundais au peuple chinois suite au séisme

**S**on Excellence le Premier Vice-Président de la République du Burundi, le Dr Yves SAHINGUVU en compagnie de son Epouse, s'est rendu, le 20 mai 2008 à l'Ambassade de la République Populaire de Chine au Burundi pour faire part de sa solidarité au peuple chinois en exprimant ses vives émotions, sa profonde tristesse et sa sympathie après le passage d'un séisme violent qui a endeuillé la Chine en faisant plus de 72.000 morts et 5 millions de sinistrés. Signalons en passant que le Président de la République, le Deuxième Vice-Président et bien d'autres hautes autorités du pays se sont rendus à l'ambassade de Chine pour signer dans le livre des condoléances. La Chine reste un grand partenaire pour le Burundi et nous lui témoignons de notre compassion dans ces moments de dure épreuve.

*-Désiré Ndagijimana*



## Les enseignants qui quittent l'école pour le Palipehutu-Fnl ne seront pas rémunérés

Le vendredi, 23 mai 2008, SE Monsieur le Deuxième Vice-Président de la République a effectué une descente de travail en commune RUTEGAMA, province MURAMVYA. Cette descente était effectuée dans le cadre du programme du gouvernement de rencontrer les citoyens sur leurs lieux de travail et avait comme objet d'échanger sur la question en rapport avec la sécurité en province MURAMVYA.

D'autres questions ont été évoquées comme l'insuffisance d'infrastructures scolaires, sanitaires et pénitentielles.

En outre, il a été indiqué que les élèves et les enseignants quittent les écoles pour rejoindre le mouvement Palipehutu-Fnl à la quête des frais de démobilisation. SE Monsieur le Deuxième Vice-Président de la République leur a bien indiqués que les administratifs et les directeurs d'écoles doivent prendre leurs responsabilités en main pour contrôler ces mouvements de va-et-vient des enseignants et des éduquées et si de tels cas se présentent de prendre des mesures appropriées comme

le blocage des salaires.

La population de la commune RUTEGAMA a été interpellée de se méfier de toute personne qui jusqu'à lors donne la place à la guerre mais plutôt d'écouter celles qui leur présentent des projets de consolidation de la paix, de la reconstruction et en définitive des projet de développement.

*-Rénovat Nimbona*

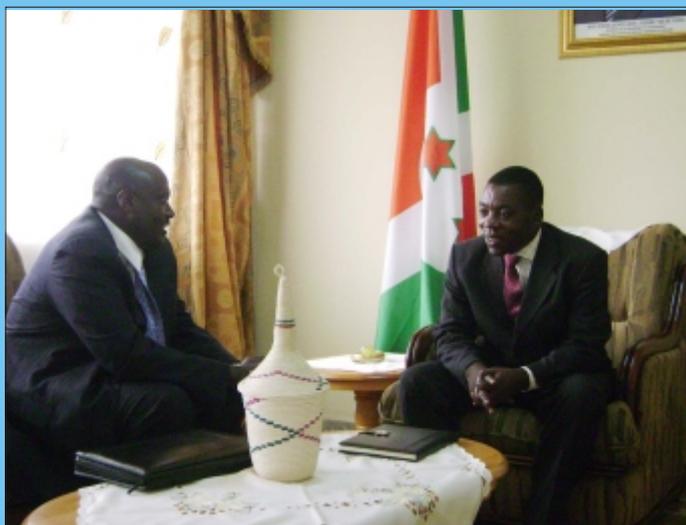


## L'Ambassadeur de l'Uganda au Burundi, M. Richard Kabonero

En date du 13 mai 2008, Son Excellence le Deuxième Vice-Président de la République, Mr Gabriel NTISEZERANA, a reçu, en audience, l'Ambassadeur de l'Uganda au Burundi, Mr Richard T. KABONERO. Les échanges ont porté sur un projet très important pour le pays qui va aider à résoudre les problèmes liés à la hausse des prix des carburant, à savoir la construction du pipeline d'Eldoret au Kenya jusqu'à Bujumbura. Les travaux de construction du pipeline ont déjà débuté et se termineront dans neuf mois, et ce pour le tronçon qui va jusqu'en Ouganda. Dans cette même audience,

il a été question de l'amélioration de l'économie et des infrastructures des pays de la Communauté de l'Afrique de l'Est (EAC). Il a été révélé que les Ministres des cinq pays de la Communauté Est Africaine se sont rencontrés en Uganda pour voir

ensemble comment obtenir, sur présentation d'une seule garantie pour les cinq pays, un financement commun qui servirait à l'amélioration des infrastructures de la région.



*-Clarisse Biraronderwa*

# Journée africaine de la statistique

## L'ISTEEBU expose les chiffres clés de l'économie burundaise

**S**ans statistiques, point de planification efficace ! Telle est la déclaration de Son Excellence le Deuxième Vice-Président de la République, M. Gabriel NTISEZERANA, faite lors de la célébration de la journée africaine de la statistique célébrée le mardi 20 mai 2008 à l'immeuble WHITE STONE.

Le Gouvernement burundais est conscient de l'importance primordial des statistiques. Pour cette raison, il encourage l'ISTEEBU dans son processus de restructuration le faisant passer du statut d'administration personnalisée vers le statut d'Etablissement Public à caractère administratif. Ce changement ouvre une ère nouvelle dans la recherche de l'amélioration des conditions de travail du personnel de l'institut. L'ouverture d'une filière de formation de statisticiens à la faculté des sciences Economiques et Administratives de l'Université du Burundi permet entre autres de résoudre progressivement l'épineux problème de ressources humaines

qualifiées en statistiques.

Les manifestations ont été dominées par la présentation de l'Institut des Statistiques et d'Etudes Economiques du Burundi (ISTEEBU) des chiffres éloquentes de l'économie burundaise qui montrent que le secteur informel contribuerait au Produit Intérieur Brut (PIB) à raison de 77%! La croissance économique a atteint 3,6% et les dépenses de l'Etat en faveur de l'éducation ont été multipliées par trois de 2002 à 2008 au moment où le budget de l'Etat a augmenté de 221% durant la période 2002 à 2008.

Dans son discours, S.E le Deuxième Vice-président a salué l'initiative de l'ISTEEBU de décentraliser ses activités en ouvrant des bureaux provinciaux de la statistique, grâce aux premiers lauréats d'adjoints de la statistique.

«Les bonnes statistiques constituent les yeux de toute bonne décision, servant à aider et à

mettre en évidence les problèmes, à informer la conception et le choix d'une politique, à suivre et évaluer la mise en œuvre des politiques et programmes et enfin, ils servent à prévoir l'avenir et à consolider la démocratie et la bonne gouvernance», a ajouté S.E le Deuxième Vice-Président de la République dans son discours d'ouverture de l'atelier

Pour renforcer son système statistique en vue d'asseoir des bases solides pour la production des indicateurs de suivi-évaluation des programmes de développement comme dans le cadre de CSLP, OMD ou d'autres engagements auxquels le Burundi a souscrit, la mise en place d'une stratégie Nationale de Développement de la Statistique est devenue une voie obligée.

Le Deuxième Vice-Président de la République a, à cette occasion, émis le souhait de voir les travaux d'élaboration de cette stratégie et de son plan d'action, aboutir avant la fin de cette année.

-Nicole Kigoma



## La sécurité alimentaire et la flambée des prix préoccupent les autorités burundaises et les bailleurs

**L**e lundi, 19 mai 2008, à l'Hotel Source du Nil, SE le Deuxième Vice-Président de la République, M. Gabriel Ntizezerana, a procédé au lancement des activités d'un forum de réflexion sur la flambée des prix des produits vivriers observée au Burundi et la sécurité alimentaire.

Cet atelier, organisé par le Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage et le FAO, sous le haut patronage du Deuxième Vice-Président de la République, avait pour objet la formulation des stratégies visant à venir en aide à la population burundaise par la réflexion et la

PAM et le FAO sont en train d'élaborer un document sur la sécurité alimentaire.

Le Représentant Exécutif Adjoint du Secrétaire Général, Mme. Bintou Keita, a, dans son mot de circonstance fait remarquer que l'ONU est préoccupée par la question de sécurité alimentaire au Burundi et l'a prise comme la priorité des priorités. Elle a aussi indiqué qu'un groupe thématique intégré est déjà en place pour faire une coordination des agences des Nations Unies dans leur intervention au Burundi.

Dans son intervention, SE le Deuxième Vice-Président de la République a demandé aux participants à l'atelier de formuler des recommandations endogènes, à court et à long terme, pouvant être mises en œuvre en attendant l'intervention des bailleurs de fonds.

L'atelier a émis comme recommandations le financement des actions visant à valoriser les cultures maraîchères, la réhabilitation des centres semenciers, la généralisation de l'irrigation, l'adoption d'une politique de limitation des naissances et l'augmentation de la production par la modernisation des méthodes culturales.

Le gouvernement attend que les partenaires se mobilisent pour la mise en place d'un fonds de stabilisation des prix des denrées alimentaires. Ce même cri de détresse était porté à la communauté internationale lors de la Conférence de haut niveau sur les changements climatiques, l'énergie et la sécurité alimentaire

*-Rénovat Nimbona*



mobilisation des partenaires au développement sur les défis à relever en matière de sécurité alimentaire dans le contexte de la flambée des prix des denrées alimentaires et des carburants.

Dans son discours de circonstance, le Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage, Ing. Ferdinand Nderagakura, a souligné que ce problème de flambée des prix était lié à la mauvaise production, la montée des prix des carburants et la dépréciation de la monnaie burundaise. Il a toutefois indiqué qu'un groupe de hauts cadres du ministère, en collaboration avec le

Il convient de souligner que la montée des prix des denrées alimentaires exige du gouvernement et des partenaires une action rapide car bien des familles à Bujumbura et sur les collines souffrent déjà de faim et ont besoin d'aide urgente.



## Le Deuxième Vice-Président de la République au Japon: Entretien avec les responsables de l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (JICA)

**S**on Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président de la République du Burundi a eu un entretien, le 29 mai 2008, avec le Vice-Président de l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (JICA) parce que madame Sadako Ogata, la Présidente de l'Agence était empêchée. Le Vice-Président de la JICA a fait part de la volonté de ladite agence d'augmenter la coopération avec l'Afrique. Il a informé le Deuxième Vice-Président de la visite de madame Ogata au Burundi au courant de cette année pour examiner les projets que le Japon peut financer selon les priorités définies par le gouvernement du Burundi. Il a précisé que la JICA mettait l'accent sur les infrastructures, l'environnement et la santé de la mère et de l'enfant. A partir du mois d'octobre prochain, la JICA envisage de lancer un projet de renforcement des capacités de maintenance en faveur du personnel de l'OTRACO sans oublier la fourniture des bus promis. Concernant le domaine de la santé de la mère et de l'enfant, le Japon va fournir des équipements médicaux à l'hôpital Prince Régent Charles et voir comment aider dans la réussite du programme de la gratuité des soins en faveur des enfants de moins de cinq ans et des femmes qui accouchent.

Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président a commencé par remercier et pour l'accueil chaleureux et pour la coopération fructueuse entre le Burundi et le Japon. Il est revenu sur les récentes inaugurations de l'avenue du gouvernement et d'un tronçon de la route de Musaga pour dire que le gouvernement et le peuple burundais se félicitent beaucoup des fruits de la coopération burundo-japonaise. Son Excellence Monsieur Gabriel Ntizezerana a remercié pour les bus que le Japon va fournir au Burundi au mois d'octobre. Il a toutefois fait remarquer qu'à cause de la crise que le Burundi vient de traverser, la

coopération avait baissé par rapport au niveau qui avait été atteint avant 1993. Il a dit que sa visite au Japon avait également pour but de redynamiser cette coopération et de la rendre plus intense.

Le Vice-Président de la JICA a fait remarquer qu'il appartenait au gouvernement burundais de faire des demandes de financements pour des projets jugés prioritaires. Il a par ailleurs souhaité qu'il y ait l'ordre et la sécurité à l'intérieur du pays pour que la phase de reconstruction aille de pair avec la consolidation de la paix. Il a dit que la JICA accordait la priorité aux projets susceptibles de créer des emplois en faveur des personnes vulnérables.

Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président a déclaré que la paix allait être définitive étant donné que le mouvement Palipehutu FNL et le gouvernement venaient de sortir un communiqué conjoint annonçant la fin des hostilités. Il a confié que Burundi avait besoin d'infrastructures mais également des moyens pour garantir la sécurité alimentaire à sa population. Il a demandé à la JICA d'aider le Burundi à mieux valoriser ses marais et plaines, à irriguer les champs.

Le Vice-Président de la JICA a rappelé que le Premier ministre du Japon venait de décider d'accorder une aide de cent millions de dollars à l'Afrique et que le Burundi allait en bénéficier. Pour le cas particulier du Burundi, il a promis que la JICA allait envisager des solutions à court, long et moyen terme, passant de l'aide alimentaire à l'augmentation de la production surtout pour la culture du riz. Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président a remercié

pour ces solutions mais a tenu à dire que les cultivateurs burundais avaient besoin des intrants agricoles et des semences sélectionnées de même qu'il était urgent d'augmenter la taille des terres arables et de vulgariser l'irrigation. Il a souligné que la construction des infrastructures routières était nécessaire pour permettre aux paysans d'acheminer les récoltes vers le marché local ou régional.

Concernant les engrais chimiques, le Vice-Président de la JICA a répondu que cette question allait trouver une solution grâce au programme de financement des engrais chimiques mis en place par la Banque Mondiale et la Banque Africaine de Développement. Il a souhaité également que le sommet sur la sécurité alimentaire prévu à Rome ainsi que le sommet du G8 déclenchent des actions en faveur de l'augmentation de la production agricole en Afrique et des stratégies permettant de faire face à la flambée des prix des hydrocarbures. Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président de la République a souhaité que la JICA multiplie ses interventions au Burundi. Il a réitéré ses remerciements envers le Japon et a promis la disponibilité des autorités burundaises à coopérer.

*-Daniel Kabuto*



## Entretien du Deuxième Vice-Président de République du Burundi avec le Ministre japonais des affaires étrangères

**L**e Deuxième Vice-Président de la République du Burundi, Son Excellence Monsieur Gabriel Ntisezerana, a eu des entretiens avec le ministre japonais des affaires étrangères, monsieur Koumura, le 28 mai 2008. Au centre des échanges figurait tout le dossier de la coopération entre le Burundi et le Japon.

Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président a commencé par réitérer la gratitude du peuple et du gouvernement burundais envers le peuple et gouvernement japonais pour les appuis divers et importants que le Japon fournit au Burundi depuis de longues années. Il a alors présenté une série de projets pour lesquels le Burundi sollicite des financements du gouvernement japonais dont ceux portant sur le transport public, la construction des routes, l'amélioration des infrastructures, les médicaments nécessaires dans la réussite du programme de la gratuité des soins de santé en faveur des enfants de moins de cinq ans et des femmes qui accouchent et les fonds nécessaires à la politique de stabilisation des prix des denrées alimentaires compte tenu de la montée des prix des carburants.

Le ministre japonais a promis de voir avec les équipes techniques de son ministère comment répondre favorablement et rapidement aux requêtes du gouvernement burundais. Le ministre Koumura a déclaré que la

politique de la gratuite des soins trouvait un écho favorable au Japon étant donné que le Japon a initié la même politique dans certains pays asiatiques et en Palestine. Il a promis que le gouvernement japonais allait examiner d'une manière approfondie la requête du Burundi pour voir quelle aide serait appropriée au contexte social burundais. Le ministre Koumura a encouragé le Burundi dans les efforts de consolidation de la paix et de la démocratie.

Pour terminer, Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président a invité le gouvernement japonais à encourager les investisseurs japonais à venir profiter des opportunités qu'offre le Burundi surtout dans le domaine du tourisme qui reste quasiment vierge. Notons au demeurant que le Premier Ministre japonais, monsieur FUKUDA, lors de l'ouverture du sommet de la TICAD, a confié que le Japon prenait l'engagement de doubler l'aide à l'Afrique d'ici 2012. Le

Japon est également décidé à mobiliser des mesures d'incitation afin que l'investissement privé direct en provenance de son pays soit doublé d'ici cinq ans. Des mesures que les chefs d'Etat et de délégation ont salué tout en réclamant plus d'investissements et d'échanges commerciaux entre l'Afrique et le Japon.

*-Daniel Kabuto*



## Audience avec Louis Michel et Mme Wangari Mathai avec le Deuxième Vice-Président de la République du Burundi

**L**e vendredi 30 mai 2008, très tôt dans la matinée, Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président de la République a eu un déjeuner avec monsieur Louis Michel, Commissaire Européen à la coopération pour le Développement. Les échanges ont porté sur la question relative au projet des cantines scolaires que l'Union Européenne compte lancer au Burundi pour encourager la scolarisation des jeunes burundais démunis. Les deux personnalités ont également échangé sur l'inaction de l'assemblée nationale. Louis Michel a souhaité que les députés burundais comprennent que la coopération avec ses partenaires du Burundi souffre beaucoup du manque de lois permettant de débloquer des fonds si importants pour le Burundi. Il a promis de venir au Burundi dans les jours à venir.

**A**près le déjeuner de travail, Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président a eu un entretien avec madame Wangari Mathai, ancien ministre de l'environnement du Kenya et Prix Nobel de la Paix 2004. Madame Wangari a déclaré au Deuxième Vice-Président avoir sollicité l'entretien pour parler des activités qu'elle mène en faveur de la protection des forêts du Congo. Elle a fait remarquer que des voix s'élèvent dans le monde entier pour réclamer la protection de la forêt de l'Amazonie alors que les forêts d'Afrique sont plus que jamais menacées de disparition. Elle a indiqué que son action visait à décourager les

coups anarchiques des arbres. Elle a confié avoir déjà reçu des financements de la part de la Banque Mondiale et de la Banque Africaine de Développement et a précisé que le Japon a été approché pour soutenir cette initiative. Madame Wangari a expliqué au Deuxième Vice-Président de la République qu'une conférence sur la protection des forêts du Congo allait se tenir à Londres au mois de juin et qu'elle sollicitait l'appui du Burundi. Elle a précisé que dix Chefs d'Etat d'Afrique avait créé la COMIFAC qui a son secrétariat à Yaoundé tandis que l'initiative de la protection des forêts du Congo était co-présidée par elle et un ancien Premier ministre du Canada. Madame Wangari a souhaité que le Burundi fournisse des personnes intéressées par la question de la protection de l'environnement pour appuyer l'initiative de la protection des forêts du Congo.

Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président a promis de suivre de près le dossier et de voir comment le Burundi peut contribuer à renforcer et la COMIFAC et l'Initiative de la Protection des Forêts du Congo. Il a promis à madame Wangari que le Burundi allait participer à la Conférence de Lotempe. ndres si tous les détails de l'invitation sont fournis à

*-Daniel Kabuto*

## La ville de Milan se propose d'aider le Burundi

**L**e mercredi 4 juin 2008, en marge de la Conférence organisée par la FAO, Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président de la République a eu une réunion de travail avec une délégation de la ville de Milan conduite par le maire de ladite ville madame Morati Laetizia.

Au centre de l'entretien se trouvaient les projets que la ville de Milan se propose de financer en faveur des pays du Sud comme ceux relatifs à la création d'emplois en faveur des femmes, ceux relatifs à la protection de la biodiversité et à la

ans mais que cette politique exigeait beaucoup de moyens surtout en termes de médicaments.

Le maire de la ville a dit bien comprendre la requête du gouvernement burundais. Elle a en outre promis que le directeur de l'institut agronomique d'outre-mer allait travailler avec le ministre burundais de l'agriculture pour créer les conditions favorables au transfert des technologies.

Son Excellence Monsieur Gabriel Ntizezerana a réitéré les remerciements du gouvernement et du peuple burundais envers l'Italie pour l'excellente coopération qui existe depuis longtemps entre les deux pays.

L'ambassadeur du Burundi en Italie n'a pas manqué de signaler qu'un ressortissant italien était en train de produire l'huile à partir des avocats et que cette industrie naissante était prometteuse pour le Burundi surtout que Son Excellence Monsieur le Président de la République lui-même a mené une campagne nationale en vue de diffuser ce fruit dans tout le pays. L'ambassadeur Léopold Ndayisaba a souhaité que les programmes de coopération entre l'Université du Burundi et les universités de Palerme et de Sicile puissent être dynamisés.

*-Daniel Kabuto*



prévention des catastrophes ou ceux orientés vers la création des énergies renouvelables. Le maire de la Ville de Milan a présenté la Fondation Alliance pour l'Afrique qui vise à promouvoir la santé des enfants, l'agriculture et les services publics.

Son Excellence Monsieur le Deuxième a remercié le maire de la ville de Milan pour toutes ces initiatives en faveur de l'Afrique en général et du Burundi en particulier. Il a fait remarquer que le Burundi souhaitait que la ville de Milan appuie les efforts d'augmentation de la production agricole en encourageant le transfert des technologies et la vulgarisation de l'irrigation des champs. Il a salué le projet de s'occuper de la santé des enfants en faisant remarquer que le Burundi a décidé de soigner gratuitement les enfants de moins de cinq



**L'Arc de triomphe, symbole de la ville et du passé glorieux des Romains**

# La coopération belge au service de l'aménagement et de l'assainissement de la voirie dans les communes urbaines de Nyakabiga et Bwiza

**L**e Deuxième Vice-Président de la République, Son Excellence M. Gabriel NTISEZERANA a officiellement lancé le vendredi 09 mai 2008, les travaux de pavage et d'assainissement dans les communes urbaines de Bwiza et Nyakabiga

La réalisation de ces travaux qui couvriront 13km des voiries est la concrétisation des promesses du Royaume Uni de Belgique, exprimées en février 2006 lors de la Table Ronde des bailleurs pour le Programme d'Urgence présenté par le Gouvernement du Président NKURUNZIZA. En effet, la Belgique avait promis de contribuer à raison de 15 millions d'Euros pour ledit programme, dont 3,5 millions affectés au projet « pavage et assainissement des communes Bwiza et Nyakabiga » exécutés par la Coopération Technique Belge (CTB) en cogestion avec le Vice-Ministère des Travaux Publics et de l'Equipement.

“Le chemin reste encore long”, reconnaît Son Excellence M. Gabriel NTISEZERANA. D'où il a fait la demande au Royaume Belgique de ne pas relâcher l'accompagnement dans la reconstruction de ce pays qui sort d'une longue crise. En guise de réponse, l'ambassadeur de la Belgique au Burundi, M. François Cornet d'Elsius a promis que l'aide accordé au Burundi devra revenir au niveau d'avant la crise. D'ores et déjà, l'assistance bilatérale au Burundi s'élève à 135 millions

d'Euros pour les projets en cours et à l'étude

L'assainissement acquis est aussi un moyen de lutter contre la pauvreté. D'une part, ce projet est à haute intensité de main d'œuvre qui sera sans nul doute recrutée dans ces mêmes entités administratives. D'autre part, l'accessibilité desdites communes permettra les échanges et la mise en valeur qui généreront des profits économiques, a rappelé le Deuxième Vice-Président M. Gabriel NTISEZERANA. Il n'a pas oublié d'appeler la population bénéficiaire de veiller à l'entretien efficient des infrastructures.

Il convient de préciser que les avenues concernées par ce projet sont les n° 5, 6, 7,8 et 10 dans la commune de Bwiza, et 1 et 2 dans la commune Nyakabiga.

-Nicole Kigoma



**Le Vice-Ministère chargé des Travaux Publics et de l'Equipement, Ing. Elias Buregure**



**L'Ambassadeur du Royaume de Belgique au Burundi, M. François Cornet d'Elsius**



**Son Excellence Monsieur le Deuxième Vice-Président de la République du Burundi**

# La technologie japonaise au secours de l'Agriculture au Burundi

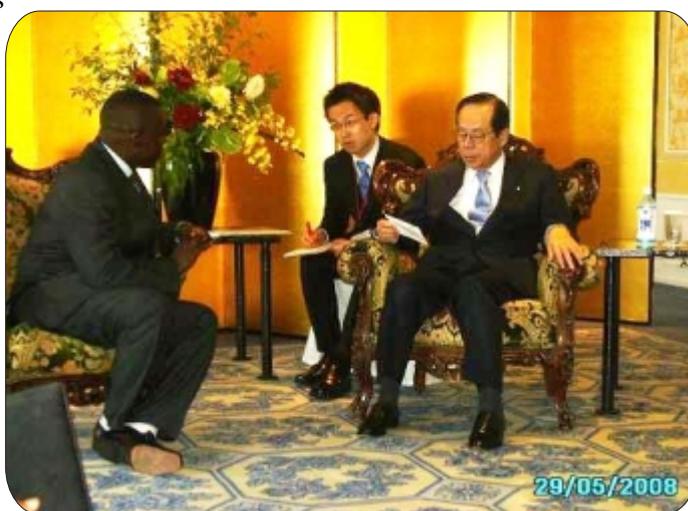
Le Deuxième Vice-Président de la République a été reçu en audience, le 29 mai 2008, par le Premier Ministre japonais monsieur Yasuo Fukuda. L'entretien qui a duré vingt minutes portait essentiellement sur le déroulement de la TICAD IV, sur les attentes du Burundi et sur la coopération entre les deux pays.

Son Excellence Monsieur Gabriel Ntisezerana a transmis les salutations du Président Pierre Nkurunziza au Premier Ministre du Japon avant de revenir sur les projets pour lesquels le Burundi sollicite des financements. Il a présenté le problème des démobilisés, les menaces de famine à cause des changements climatiques, l'urgence de moderniser l'agriculture au Burundi et les médicaments nécessaires dans le cadre de la politique de la gratuité des soins en faveur des enfants de moins de cinq ans et des mères qui accouchent.

Le Premier Ministre japonais a promis que son pays allait aider le Burundi étant donné que l'objectif de la coopération reste encore la réalisation de la stabilité du pays et la lutte contre la pauvreté. Il a promis que le Japon allait discuter avec les autorités burundaises de la meilleure manière de mettre la

technologie japonaise au secours de l'agriculture au Burundi.

Signalons que dans la soirée du mercredi, Son Excellence Monsieur Gabriel Ntisezerana et son épouse avaient été invités au banquet offert par l'Empereur et l'Impératrice du Japon ainsi que tous les autres chefs d'Etat et de gouvernement présents à Yokohama. Pour le reste de la journée du jeudi, les travaux de la TICAD se déroulent dans les ateliers avec des thèmes tels que la Bonne Gouvernance, l'augmentation de la croissance économique en Afrique, l'évaluation à mi-parcours de la réalisation des objectifs du millénaire pour le développement. Une réunion en plénière est prévue dans l'après midi tandis que la clôture de la conférence va avoir lieu le vendredi 30 mai 2008 avec la publication de la Déclaration et du Plan d'Action de Yokohama en faveur du développement et de la croissance économique en Afrique.



-Daniel Kabuto



Tél. + 257 22 225287/253541 - Fax : + 257 21 2670  
E-mail : pasapas@burundi-gov.bi  
Site web : www.burundi-gov.bi

# BURUNDI

## pas à pas

Magazine d'information des institutions

Directeur des Publications : Gervais Abayeho

Directeurs des Publications Adjoints:  
Spéciose Nzeyimana & Daniel Kabuto

Ont participé à ce numéro :

- A. Kurubone, E. Butoyi, R. Nimbona, N. Kigoma, P. Kumbuga  
D. Kamaranyota, D. Ndagijimana

Mise en page : Rénoat Nimbona

MENSUEL

N° 012 du  
1er Juin 2008